

Tuche und Stoffe

Barthel, Max
Hmb. 11 G. Burstah 23 *36 65 41
Behrmann & Dettmann Hmb 1
Bergstr 24 32 62 95

Dissmann & Heuser
Großhandel
Tuche - Futterstoffe
Kurzwaren - Schneidegeräte
Hamburg 1, Spitalerstr. 11
☎ 32 37 71 u. 33 38 00

Draemann - Peill
Tuchfabrik
Vertrieb eigen. und
fremd. Erzeugnisse
Aachen
Auslieferungslager
Hamburg 1, Spitalerstr. 11
DISSMANN & HEUSER
☎ 32 37 71 u. 33 38 00

Fiebig & Co GmbH Wdsch
Hammerstr 1c 68 91 14
Getuv Tuche Schau KG Hmb 36
Bleichenbrücke 3 34 09 09
Girmes J & Co AG Hmb 36
Jungferstieg 34 34 36 34

Klees, Heinrich K. G.
Hamburg 20, Enzanstr. 26
Fernsprecher 51 76 28
Klein H-J Harsh Klebzeile 57
57 67 52 <5 27 67 52>

Mohr & Wittmack Hmb 36
Colonnaden 3 *34 64 53
Otte im Kamp Hmb 1 Pulver-
teich 8 24 44 60
Pick & Co A Hmb 36 Neuer
Wall 41 36 74 03

Rennert W Fuhsb Kleekamp 45
59 66 87
Rieckmann Altona Bahnenfelder
Str 77 38 22 84

Ahrensburg
Schmidke A Rantzaustr. 2a 31 13
Cuxhaven
Stoff-Müller Alter Weg 11 21 36
Weingärtner R KIBäckerstr 13
39 48
Stade
Hühn & Co H Breite Str 3 32 78

Türen

Berger, Walter
Stahl- u. Feuerschutztüren
Garagen- u. Fabrikture
Legienstr. 165a 38 33 43

Donar-Türen-Werk
G.m.b.H., Holztüren, Werner-
Siemens-Str. 34 *73 44 76
Essmann, Carl, & Co.
s. Hauptleitn. u. Eisen- u. Stahlit.
siehe unten

F. Frahm
Garagentore und
Feuerschutztüren aus Stahl
Hmb.-Fu., Erdkampsweg 35
* 59 18 59

Frey, Hellmuth
Eichsfelder Türen-Verkaufsbüro,
Horner Landstr. 338 73 48 15

Funcke, Alexander, Altona
Stresemannstr. 108b 43 25 47

Georg H. Holz
Türenfabrik
speziell Haustüren
Hamburg-Veddel
Peuter Elbdelch 25
☎ 78 70 04 u. 78 52 04

Klement A & Sohn Altona
Völkersstr 14 38 50 90
Nagel A Hmb 22 Sonnenau 21
20 39 12

Rüegg, Adolf C. C.
Hmb. 13, Isestr. 34 45 30 33

Rüegg, Horst
Kl. Rainstr. 21 38 55 75
u. Osterstr. 175 40 83 87

Schneider, H. & Co. KG.
Schlachthofstr. 36a 77 84 01
siehe Anzeige u. Stahltürzargen
Türen- u. Möbelfabrik Wulmstorf
Wulmstorf *76 88 77

Lüneburg
Dreyer, Emil 31 70
Tostedt
Kippfortbau Tostedt
Hügler GmbH 5 04

Türschliesser*
Neulieferung und Reparatur
Boden-Türschliesser
Reparatur im sog. Austausch
SPEZIALWERKSTATT
A. Boffending, Hamburg 20
Gneisenaustraße 30
☎ 43 24 97

Dictator
klein, zuverlässig,
wartungsfrei
Vertr., Großhandel
und Montage
Hamburg 1
Burhardstraße 8
☎ 32 73 86

Karl-Ernst Koch
Hamburg 1
Burhardstraße 8
☎ 32 73 86

Schumacher & Bielefeld
Hmb.-Schneefeld 83 98 66
<8 30 88 66>

Ludwig
Cords
6814 44 - 6867 07

WOLF
am Grindel
Türschliesser
Neu - Wartung - Reparatur
☎ 45 66 83
Grindelhof 59

Tüten und Beutel*

Grabow, Gerhard
Kais.-Wilhelm-Str. 9 34 48 13

Hansen, Peter
Rollenpapier
mit Werbebrück
Altona, Waidmannstr. 16
43 60 06 <4 39 45 06>

Harburger Tütenlager
Packpapiere, Polyäthylen und
Zellglasverpackung, Tragetaschen
— alles auch mit Werbebrück
Harb., Schölnstr. 43 77 45 05

Karge, Richard
Alt., Eulenstr. 70a 38 40 12

Lamersdorf, Carl
Michaelisstr. 19 35 49 33

Mocke, L. F. C. & Co.
Bäckerbeutel, Bodenbeutel
Obsttüten, Rollenpapier,
Zellglas u. Polyäthylen Beutel
Haldesd. Str. 85-89 61 80 41

Noltemeyer, Ludwig Fr.
Papierverarbeitungs-Werk
Braunschweig
Vertr. Hans Brüncke
Gr.Flottbekerstr. 32 89 38 78
Fernschreiber: 02 14396

Schellin, E., Altona
Nöllingstr. 49a 38 92 40

Schroeder, Gustav
Hmb. 43, Diedenhofer Str. 3
Fernsprecher 61 57 45

Thermopack Tüten u. Beutel
s. Kunststoff-Folien 48 34 29

Tresenreiter, Konrad
Hmb. 33, Maurienstr. 19 29 13 74

Treu, L. W., & Co.
Hmb.-Altona, Friedensallee 38
Fsp. *38 12 51

WAHODAG
Wagner Hochdruck-
Dampfmaschinen G. m. b. H.
Schiffs-Dampfturbinen
Hmb. 1, Glockengießerwall 1
☎ *33 15 61

Turngeräte*
Seidel, Curt
Hmb. 1, Lindenstr. 23 24 22 01

Übersetzer
Aagaard J Hmb 20 Loehrsweg 7
47 56 84
Adia GmbH Hmb 36 GrBleichen 31
34 21 21
Aguiló J Hmb 1 Böckmannstr 5
24 09 97

AMERIKANISCH-DEUTSCH-
ENGLISCHER
ÜBERSETZUNGS- UND
DOLMETSCHDIENST
Hamburg-Blanknese
Schnefelder Landstraße 106
☎ 86 24 87

Ständiges Großlager:
Haus-, Innen- und
Balkon-Hebetüren
Sonderanfertigungen auf Wunsch
Hbg.-Wdb., Am Stadtrand 27

Andersen A Hmb 22 Hofweg 7
22 03 66
Barghoist H Hmb 39 Gryphus-
str 3 47 07 35
Barkemeyer G Altona Bei der
Rolandsmühle 3 38 79 96
Barth Lurup Gröneweg 29
82 60 58

Berlitz School
Weltsprachen-Institut
Übersetzungsabteilung
Dolmetscherdienst
Ausbildung zum
Auslandskorrespondenten,
Dolmetscher, Übersetzer
Hmb. 1, Spitalerstr. 1, Hbf.
☎ 32 35 81 u. 33 56 10

Französisch - Holländisch
Willem van den Boom, Dolm.
Hamburg 13, Isestraße 39
☎ 48 71 13

Brennecke G Hmb 20 Schottmüller-
str 26 48 56 28

Breymann E v Farms Kolik-
wiese 23 63 26 69
<6 43 26 69>

Brulez L Dr Hmb 13 Hoch-
allee 114 47 98 42

Buck H Hmb 13 Mittelweg 31
44 30 98

Buss, H.
siehe unten

Carmone, Margarethe
Italienisch u. Franz.
Alt., Kielkamp 31 89 40 14

Paul Bethge
Übersetzungen - Seit 1920
Französisch, Englisch, Spanisch,
Italienisch und Portugiesisch
Hamburg 11, Großer Burstah 31, Fernsprecher 36 52 09

ENGLISCH RUSSISCH
H. Buss
Fachübersetzungen
WIRTSCHAFT · TECHNIK · SCHIFFAHRT
Hamburg 13, Heimhuder Str. 66 Ruf 44 21 07

Verdichtete Dolmetscher u. Übersetzer
beglaub. u. wissenschaftl. Übersetzungen
westliche und östliche Sprachen
DACTYLO Lange Reihe 93
24 44 26

Chinesisch, Japanisch, Russisch
und 43 weitere Sprachen durch:
DIE NEUE BRÜCKE
Ostprachen-Abt. des Fix-Übersetzer- und
Dolmetscher-Dienstes
Hamburg 1, Mönckebergstr. 11, Ruf 33 82 78, Telex 02 14308
- Amtlich beglaubigte Übersetzungen -

Dolmetscher- und
Übersetzer-Zentrale
Arbeitsgemeinschaft verdichteter und geprüfter Dolmetscher
und Übersetzer - Seit 1920 - Übersetzungen in 51 Sprachen
Spezialisten für sämtliche praktischen
und wissenschaftlichen Gebiete
Beglaubigte Urkunden für alle
behördlichen Zwecke
Hamburg 36, Colonnaden 70
Fernspr.: 34 72 24 u. 34 29 23

Desmots, Béatrice
Französ. jur. u. volkswirtschaftl.
Übersetz. Handelskammer-Altona
Hmb. 39, Arensweg 2 27 07 28
Alster 10 24 71 28
Dettmer K Hmb 1 An der
Alster 10 24 71 28
Dieckhoff, Albr. D. Dr., Verleid.
Dolm. (Ensl.) Agnesstr. 24
47 08 56

Die neue Brücke
siehe unten
Dolmetscher- u. Übersetzer-
Zentrale
siehe unten

Fargas-Español, Alfredo
Hmb. 1, Nagelsweg 19 24 33 78
Fiebig O Altona Bahnenfelder
Chaussee 12 8 99 15 6

Fix
siehe Anz. nächste Seite
Foest M Sasel Saseker Mühlen-
weg 17 6 01 64 28
Frank & Schue Hmb 36
Jungfernstieg 44 35 33 38

Gutbrod E Hmb 33 Suhrweg 12
61 41 28
Hahn M u H Hmb 13 Haller-
str 42 45 07 28

Hamburger Fremd-
sprachenschule G.m.b.H.
Dolmetscher-Institut
Hamburg 22, Karlsruh. 36
Fsp. 22 35 92 u. 23 20 38
s. Anz. am Fuße der nächst. Seite

Harms K Dr Fuhsb Rosenfelde 1
59 99 18
Hartmann I Lokst Widukindstr 1
47 94 88

Übersetzer- und
beglaubigte
Fach- und stiltige
in 40
Übersetzungen
wissenschaftl.
Spezial-Beglaubigter
fachliche Übersetzungen
Konferenz- und
Hamburg 1, M6
(Haus)
Sammlung
Telex:
- Boten
Fix übersetzt in folgende und
Albanisch H
Afrikaans In
Arabisch Is
Armenisch It
Bulgarisch Ju
Bretonisch K
Chinesisch Ki
Dänisch Li
Englisch Lu
Esperanto La
Einsisch Li
Finnisch M
Flämisch N
Französisch N
Griechisch Pi

FIX-Übersetzer-
bietet Ihnen Spe-
zialfachgebiete und
für fach- und stiltige

Russisch, Polnisch, Hebräisch
Hamburg 1, Lange Reihe 93
☎ 24 44 26

Rennig H u I Hmb 26 Marz-
weg 21 25 50 34

Sills K Hmb 22 Papenuder-
Str 39 23 76 1

Schardt E Hmb 19 Tegethof-
str 2 40 32 8

Hupfeld, Hans (BDU)
Gll., Ebertallee 39 89 67 1

Jürgensen O Blank Schnefelder
Landstr 106 86 24 8

Kästner, Louise, Spanisch
Hmb Lange Reihe 29 24 35 8

Klehn P Hmb 26 Nerlichweg 11
20 88 7

Köbel W Hmb 39 Geibelstr 47
27 85 1

R. K. L
Diplom-Dolmetscher,
Verdichtiger Dolmetscher u.
Fellow of the Inst
Konferenzdolm.
Fachübersetzungen - Begla
Hamburg 1, An der A
Fernschreiber: 02

Hamb
Fachübersetzer -
Beglaubigte Übe
Hamburg